

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY  
 MINISTRY OF INFRASTRUCTURE  
 ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE  
 COMMUNICATION

dotyczące: UDZIELENIA HOMOLOGACJI  
 concerning: APPROVAL GRANTED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu nr 7.**  
*of a type of device pursuant to Regulation No. 7.*

Nr homologacji: **E20-7R-020907**

*Approval No.:*

- 1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:  
*Trade name or mark of the device:*
- 2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:  
*Manufacturer's name for the type of device:*
- 3 Nazwa i adres wytwórcy:  
*Manufacturer's name and address:*

- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A*

- 5 Data przedstawienia do homologacji:  
*Submitted for approval on:*

6. Placówka techniczna odpowiedzialna

za przeprowadzanie badań homologacyjnych:  
*Technical service responsible for conducting approval tests:*

- 7 Data sprawozdania z badań:  
*Date of test report issued by that service:*
- 8 Numer sprawozdania z badań:  
*Number of test report issued by that service:*

- 9 Skrótowy opis:

*Concise description:*

Kategoria:

*By category of lamps:*

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:  
*For mounting either outside or inside or both:*

Barwa źródła światła:

*Colour of light emitted:*

Liczba, kategoria i rodzaj źródeł:

*Number, category and kind of light source(s):*

Napięcie i moc źródła światła:

*Voltage and wattage:*

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

*Light source module specific identification code:*

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej  
 powierzchni podłoża:

*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm  
 above the ground:*

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty  
 (jeżeli występują):

Nr rozszerzenia: -

*Extension No.:*

**WAŚ**

**W61**

Przetwórstwo tworzyw Sztucznych WAŚ  
 Józef i Leszek Waś Sp. J.

Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9

55-200 Olawa, Polska

nie dotyczy

**24.08.2009**

INSTYTUT TRANSPORTU  
 SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80

03-301 Warszawa

**29.09.2009**

**0702/ZOE/09/2**

**R**

nie dotyczy

*N/A*

**czerwona**

*red*

**3 x LED**

**12V 0,3W lub 24V 0,5W**

nie dotyczy

*N/A*

**nie**

*no*

**wg rysunku**

*Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

(a) jako część lampy:

(b) jako osobne urządzenie:

*Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:*

(a) being part of the lamp:

(b) being not part of the lamp:

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

*Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):

*Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*

Zmienna światłość:

*Variable luminous intensity:*

10 Położenie znaku homologacji:

*Position of approval mark:*

11 Powód (powody) rozszerzenia:

*Reason(s) for the extension (if applicable):*

12 Homologacji:

*Approval:*

13 Miejscowość:

PL 00-928 Warszawa

*Place:*

14 Data:

2009-10-23

*Date:*

15 Podpis:

*Signature:*

16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:

*The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.*

1. Opis techniczny z rysunkiem

*Technical description with drawing*

2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:

*Test report No:*

*according to the drawing*

nie

nie

no

no

nie dotyczy

N/A

nie dotyczy

N/A

nie

no

na kloszu

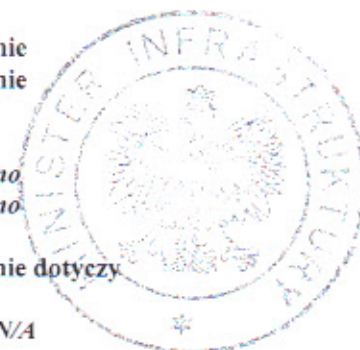
*on the lens*

nie dotyczy

N/A

udzielono

*granted*



PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH



JÓZEF I LESZEK WAŚ

SPÓŁKA JAWNA

Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9

55-200 OŁAWA

tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52

Regon 931951967, NIP 912-16-54-900

## OPIS TECHNICZNY TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA OBRYSWA TYLNA 3LED  
ARTICLE: REAR END-OUTLINE LAMP 3LED

E20 7R 020907

OZNACZENIE TYPU: W 61  
TYPE MARKING: W 61

ŚWIATŁA: - obrysowe tylne - R

LAMPS: - rear end-outline - R

### MATERIAŁY:

KLOSZ: - PC bezbarwny

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM  
ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

### MATERIALS:

LENS: - PC colourless

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

### ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

3xLED 12V 0,3W i 24V 0,5W (POŁĄCZONE SZEREGOWO)

### LIGHT SOURCES:

3xLED 12V 0,3W and 24V 0,5W (CONNECTED IN SERIES)

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE  
HOMOLOGACJI

THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE TYPE APPROVAL  
APPLICATION



AB 202

## ZAŁĄCZNIK NR 1

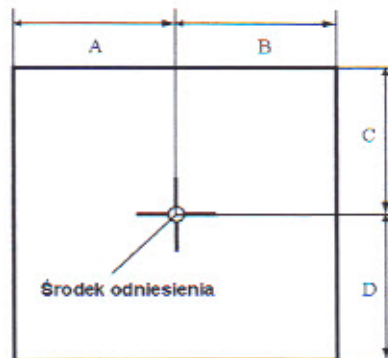
### DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0702/ZOE/09/2

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej lampy obrysowej tylnej typu W61 przystosowanej do zasilania napięciami 12 V lub 24 V

**Producent:** Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych  
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Olawa

E20 7R 020907

Liczba stron: 1



Światło	A w lewo [mm]	B w prawo [mm]	C w górę [mm]	D w dół [mm]
obrysowe tylne	17	17	5	5

Koniec załącznika

**sporządził:**


*Kalisz M*

dr inż. Małgorzata Kalisz,  
specjalista

**zatwierdził:**

Z-CA KIEROWNIKA  
Zakładu Oświetlenia i Wyposażenia  
Elektrycznego Pojazdów

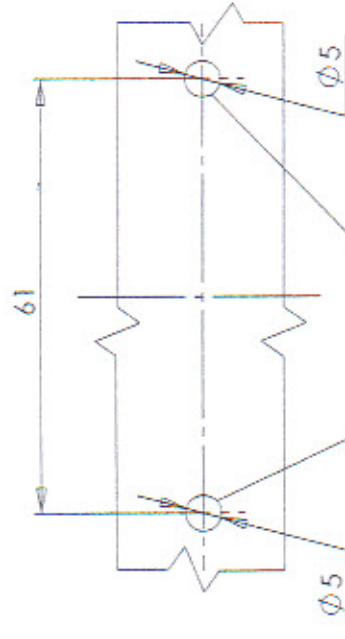
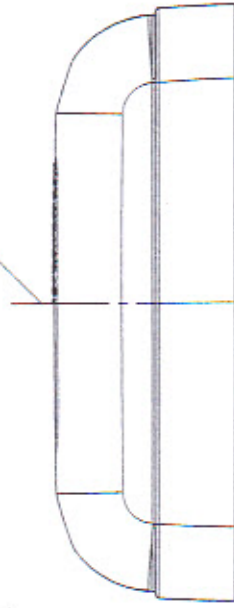
*Piotr Kaźmierczak*  
dr inż. Piotr Kaźmierczak


 PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH  
 JÓZEF I LESZEK WAS  
 SPÓŁKA JAWNA  
 Godzinkowice, ul. Stalowa 7, 9  
 55-200 O L A W A  
 tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52  
 Regon 931951967, NIP 912-16-54-900

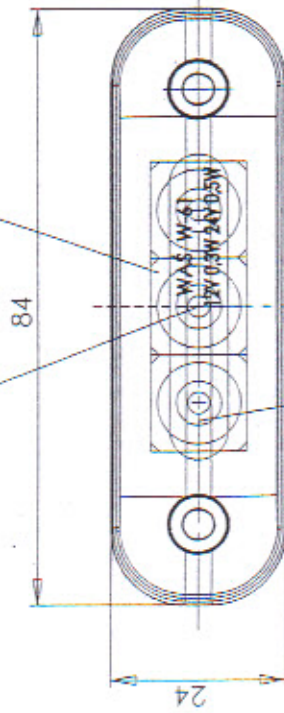
**LAMPA OBRYSOWA TYLNA TYPU W61 - 3 LED**  
**REAR END-OUTLINE LAMP TYPE W61 - 3 LED**

**E20 7R 020907**

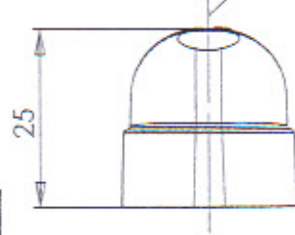
OŚ ODNIESIENIA  
 AXIS OF THE REFERENCE



ŚRODEK ODNIESIENIA  
 CENTER OF THE REFERENCE



ŚWIATŁO TYLNE OBRYSOWE  
 REAR END-OUTLINE MARKER LAMP



OŚ ODNIESIENIA  
 AXIS OF THE REFERENCE

MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI  
 PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA  
 OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V; 24V  
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V; 24V

GODZIKOWICE 30.08.2009

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL